General Conditions of Inspection and Testing Services

1. GENERAL

(a) Unless expressly agreed otherwise in writing, all offers or services and all contractual relationships arising therefrom between SGS Holding Deutschland B. V. & Co. KG, Heidenkampsweg 99, 20097 Hamburg, and the domestic companies affiliated within the meaning of §§ 15 et seq. AktG (German Stock Corporation Act) (each hereinafter referred to as the “Company”) and the client (hereinafter referred to as the “Client”) (hereinafter referred to as the “Contractual Relations”) shall be governed by these General Terms and Conditions for Inspection and Analytical Services (hereinafter referred to as the “GTC”).

(b) These General Terms and Conditions shall only apply to customers who are entrepreneurs within the meaning of § 14 of the German Civil Code (BGB), legal entities under public law or special funds under public law.

(c) The written form agreed between the Customer and the Company in accordance with these General Terms and Conditions for the preparation and transmission of documents within the scope of their contractual relations (including offers, acceptances, ancillary agreements, subsequent agreements) shall also be complied with if this is done electronically. In this respect, telecommunication is sufficient (cf. Section 127 (2) BGB), i.e. e.g. via the Internet by unencrypted e-mail or other digital means of transmission (e.g. via customer interface, Internet portal, etc.) or by fax.

(d) The Customer accepts that messages sent via the Internet without encryption can be lost, altered or falsified, with or without the intervention of third parties, that conventional e-mails are not protected against access by third parties and that the Company therefore accepts no liability whatsoever for the confidentiality and integrity of e-mails that have left the Company’s area of responsibility. The Company assumes no liability for data security during transmission via the Internet, nor for data security if the data is under the sovereignty of the Customer. This also includes malware occurring in connection with the electronic transmission of data and any possible damage to the Customer resulting therefrom.

(e) Unless the Company receives written instructions to the contrary from the Client prior to the execution of the order, no persons other than the Client itself shall be entitled to issue instructions to the Company, in particular with regard to the scope of the order or the issuance of audit reports or expert opinions (hereinafter: “Audit Reports”). The Customer hereby irrevocably authorises the Company to pass on investigation reports to third parties if this is requested by the Customer or if, at the Company’s discretion, this results from the circumstances, custom, usage or practice.

(f) General terms and conditions of business or purchase of the Customer as well as verbal collateral agreements shall only become binding and subject matter of the contract with the prior written consent of the Company.

(g) The Company may transfer the contractual relationship to a company affiliated with it within the meaning of §§ 15 et seq. AktG and the Customer hereby consents to the transfer upon conclusion of the contractual relationship. These are exclusively the companies named in this Clause 1(a).

2. PROVISION OF SERVICES

(a) The Company shall provide its services as agreed with due diligence in accordance with the specific instructions of the Client. In the absence of instructions, the following shall apply:

(i) the provisions of the Order Form or the Company’s Standard Specification Sheet; and/or

(ii) the relevant regulatory requirements, trade customs, usages or practices, and/or

(iii) such procedures as the Company deems appropriate for technical, operational and/or economic reasons.

(b) All information in the investigation reports is derived from the results of inspection or analysis procedures applied in accordance with the client’s instructions and/or from the evaluation of such results on the basis of the best technical standards, trade practices or customs, or any other circumstances which, in the opinion of the Company, must be taken into account.

(c) The company’s test reports which deal with the testing of samples shall only comment on these samples and shall not make any statements about the rest of the delivery/lot from which the samples were taken. Samples within the meaning of these General Terms and Conditions shall also be deemed to be retained samples.

(d) In the event that the Company is required to witness third party interventions at the request of the Client, the Client acknowledges that the Company’s responsibility is limited solely to being present at the time of the intervention and to witness the results.
or to confirm the occurrence of the intervention. The Company shall not be responsible for the condition or calibration of the apparatus, instruments or measuring devices used by the third party or the methods of analysis employed or the qualifications, acts or omissions of the third party’s employees or its analytical results.

(e) The Company’s investigation reports shall exclusively reflect the facts ascertained at the time of the investigation within the framework of the specific instructions provided by the Client or, in the absence thereof, within the framework of the investigation parameters determined in Section 2 (a). The signed examination report (manually or electronically signed) is the only legally binding document (cf. clause 2 (f) of these GTC). The Company is not obliged to refer to or report on values or facts that lie outside the specific instructions provided by the Customer or the alternative test parameters pursuant to section 2 (a) of these GTC.

(f) The Company shall make available the investigation report in digital form and/or in paper form in agreement with the Customer.

In the absence of a corresponding agreement, the company shall be free to provide the investigation report to the customer either in digital or in paper form, at its own discretion.

The investigation report sent in paper form is an original.

If the investigation report is transmitted in digital form, it is also to be considered an original for the purposes of Articles 3 and 17 b UCP 600/ERA 600 (Uniform Customs and Practice for Documentary Credits, ICC Version 2007). If the investigation report is transmitted digitally, the Company accepts no responsibility for ensuring that the digital form is sufficient for the Customer’s purposes.

If the investigation report is sent to the customer in digital form, this is done in a digitally signed PDF format. The customer can authenticate the investigation report in the document itself. If the investigation report is generated via the internet platform SGSOnSITE and provided to the customer, the authentication can be done via SGSOnSITE.

The transmission of the digital examination report shall take place via the Internet by unencrypted e-mail or other digital means of transmission (e.g. via customer interface, Internet portal, etc.), cf. clause 1 (c) of these General Terms and Conditions.

(g) The Company is entitled to subcontract all or part of the Services. It may disclose to the subcontractor all information necessary for the performance of the transferred services.

(h) If the Company receives documents relating to contractual relationships between the Customer and third parties or documents from third parties, such as copies of purchase agreements, letters of credit, bills of lading, etc., these shall only be regarded as information without extending or limiting the scope of the Company’s duties or its agreed obligations.

(i) The Company does not enter into the position of the Customer or a third party through the performance of its services. The contract on which the service is based shall not affect any contractual relationships of the customer with third parties.

(j) The Customer shall bear the costs and the risk of the transport of samples, unless otherwise agreed. In the event of shipment by the Customer, the sample material must be packed properly and in compliance with any instructions issued by the Company.

(k) All samples shall be stored for a maximum period of 3 months, unless the nature of the samples requires a shorter storage period or the parties have agreed in writing on a longer storage period (e.g. due to legal or other requirements). For samples stored for longer than 3 months, the customer shall bear the agreed storage costs. After expiry of the storage period, the samples shall be disposed of at the customer’s expense or, if a corresponding agreement exists with the customer, returned to the customer at the customer’s expense and risk.

3. PROCESSING TIMES

(a) The Company shall provide the services within the periods customary in the market. Dates and deadlines for the provision of services are only binding if and insofar as they are confirmed by the Company in writing in advance.

(b) The observance of dates and deadlines requires the timely receipt of all documents and samples to be supplied by the customer as well as the timely fulfilment of the customer’s obligations to cooperate in accordance with section 4 of these General Terms and Conditions.

4. OBLIGATIONS OF THE CUSTOMER

The customer will:

(a) ensure that the information, instructions and documents required for the performance of the contract are made available to the company in good time (at least 48 hours before the start of the service);

(b) allow the Company’s representatives or its subcontractors access to all premises where the Services are to be performed and take all necessary steps to remove or remedy any obstruction or interruption in the performance of the required Services; after the service(s) has/have been rendered, it is the customer’s responsibility and obligation to check that the premises and objects in/on which the services were performed have been left/are in good order and, if necessary, to lock them again.

(c) if requested, provide equipment and auxiliary personnel to assist the Company in the performance of the contract;

(d) take all necessary measures for the physical and legal safety of the working conditions, places and facilities in his area of responsibility during the performance of the services under his sole responsibility;

(e) notify the Company in advance of any known risks or hazards, whether present or potential, which are or may be associated with the order, sample or investigation, such as the presence or possibility of radiation, toxic, harmful or explosive ingredients or materials, and environmental pollution or poisons. The customer shall be liable for any damage resulting from the hazardous nature of the sample material;

(f) exercise all its rights and fulfill all its obligations under the contract or the law in relation to third parties.

5. PRICES AND PAYMENT CONDITIONS

(a) The Customer shall pay the Company the agreed prices for the deliveries and services. In the absence of a price agreement between the Company and the Customer, the prices payable by the Customer shall be determined in accordance with the Company’s price lists (which may be subject to adjustment) in
force at the time of performance. Unless otherwise agreed in writing, payment shall be due without deduction within 14 days of the date of the invoice. Payments shall be made to the account specified in the invoice without cash. Other methods of fulfilment shall only be granted if they have been agreed in writing. Payment by cheque is excluded. All prices are exclusive of the applicable statutory value-added tax and any travel and shipping costs. The Company may invoice costs for packaging and transport separately.

(b) The Customer shall be in default without a reminder. From the start of default, the Company is entitled to demand statutory default interest (including in accordance with § 288 BGB) and other default damages (BGB) and other default damages to demand statutory default interest without a reminder. From the start of the contract, it becomes apparent that cost-relevant customer details have changed and/or will change or that the actual circumstances at the customer’s premises do not correspond to the details previously notified to the Company, the Company may adjust the prices to the relevant changed circumstances at any time. In the event of unforeseen obstacles or additional costs in the provision of the services, the Company shall endeavour to inform the Customer; it shall also be entitled to charge for the necessary additional expenditure. If the Company is partially or completely prevented from providing the services for reasons for which it is not responsible (in particular in the event of a breach of the Customer’s obligations specified in Section 4 of these GTC), the Company may demand the following payments from the Customer:

(i) the amount of all non-recoverable costs incurred by the Company and/or

(ii) that part of the agreed remuneration which corresponds to the part of the services already provided.

Invoices are usually sent by e-mail as a PDF file from our electronic mailbox (sender: de.billing@sgs.com).

6. TAX CLAUSE INTERNATIONAL SERVICES

(a) This clause shall only apply if either the Customer and/or the Company’s subcontractor have their registered office outside Germany.

(b) All prices and costs for services provided by the Company or an affiliated company within the meaning of Sections 15 et seq. AktG or a subcontractor do not include taxes. These include, but are not limited to, value added taxes or equivalent duties, taxes, in particular import duties, stamp duties, ancillary costs or withholding taxes. They also do not include any related liabilities (collectively hereinafter: “Taxes”) charged to the Customer under applicable national law.

(c) Any payment made by the Customer shall be made free and clear of and without withholding or deduction of any taxes. This shall not apply where such withholding or deduction is required by applicable law or applicable double taxation treaties. The Customer shall promptly provide the Company with evidence of any such payment and copies of all documents submitted with each such payment.

(d) The Parties shall use their best endeavours to obtain a refund of the deductions or reimbursement of the respective tax. They shall assist each other in their obligations in this regard. Taxes refunded shall be refunded in accordance with the amounts due.

7. SUSPENSION OR TERMINATION OF SERVICES

The Company shall be entitled, immediately and without any liability on its part, to temporarily suspend the services, to terminate them entirely or to terminate the contract without notice in the event of:

(i) Non-fulfilment of the obligations resulting from the contractual relations by the customer, which is not remedied within a ten-day period despite a corresponding warning;

(ii) Suspension of payments or agreement to avert insolvency, in the case of payments by the customer that are already due and for which reminders have been sent several times, cessation of business operations or receivership on the part of the customer.

8. LIABILITY

(a) The Company is neither an insurer nor a guarantor and declines to assume any responsibility in connection therewith.

(b) Investigation reports are prepared on the basis of the information, documents and/or samples provided by or on behalf of the customer and are for the exclusive benefit of the customer. The Customer shall be responsible for drawing the necessary conclusions therefrom. Neither the Company nor its officers, employees
or subcontractors shall be liable to the Customer or any third party for any action taken or not taken on the basis of such inspection reports. Likewise, no liability shall exist if the inspections are based on unclear, incorrect, incomplete or misleading information provided by the Customer.

(c) The Company shall not be liable for delayed, partial or complete non-performance of services if this results directly or indirectly from events beyond the Company’s control (e.g. in the event of a breach of the Customer’s obligations specified in Section 4 of these GTC or in cases of force majeure). The Company shall be liable, subject to limitation to the foreseeable damage typical for the contract, for damages arising from a breach of material contractual obligations due to simple negligence; material contractual obligations are those whose performance characterizes the contract and on which the Customer may rely. The liability of the Company due to simple negligence in the case of breach of non-essential contractual obligations is excluded.

(d) However, the liability of the Company pursuant to (c) above shall be limited to the typical and reasonably foreseeable damage resulting from transactions of this specific contractual type per damaging event to an amount of EUR 300,000 and per contractual year cumulative to an amount of EUR 1,000,000. The Company shall only be liable for indirect or consequential damage if and to the extent that such damage is typical for the contract and was foreseeable at the time of conclusion of the contract.

(e) The limitations of liability in this clause 8 shall not apply to damages insofar as they are based on gross negligence or intent, or in cases of mandatory statutory liability (in particular under the Product Liability Act). The same applies to damages resulting from injury to life, body or health if the Company is responsible for the breach of duty.

(f) A breach of duty by the Company within the meaning of this Clause 8 shall be deemed equivalent to a breach of duty by its legal representative or vicarious agent.

9. LIMITATION PERIODS

(a) In the event of claims for damages, the Customer must notify the Company in writing within three months of discovery of the circumstances giving rise to the damage.

(b) In any case, claims for damages by the parties arising from breaches of duty by the other party shall become statute-barred after 24 months, calculated from the statutory commencement of the limitation period.

10. CONFIDENTIALITY

The Customer and the Company undertake to keep confidential the business and trade secrets received from the other party within the framework of the contractual relationship, not to disclose them to third parties without the prior written consent of the other party and not to use them for their own purposes without authorization. Information received within the framework of the contractual relationship shall be treated confidentially by the Company, unless it is publicly known or accessible, or it was already known to the Company, or it was disclosed to it by a third party without breach of a confidentiality obligation. Third parties within the meaning of this Section 10 are not affiliated companies within the meaning of §§ 15 et seq. AktG and no subcontractors.

11. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS AND GRANTING OF USAGE RIGHTS

(a) The Company reserves all rights to the data obtained in the course of the services rendered and to the investigation reports prepared.

(b) The customer may only use the investigation reports produced within the framework of the contractual relationship, including all tables, calculations and other details, after full payment of the remuneration and only for the contractually agreed purpose. However, the customer is not permitted to change or edit the investigation reports or to use only extracts of them. The disclosure of investigation reports to authorities or other public bodies is permissible if and to the extent that this is required for the contractually stipulated purpose or is prescribed by law. Any publication or reproduction of the investigation reports, including excerpts thereof, in particular via the Internet or for advertising purposes, as well as any other disclosure to third parties, shall only be permitted with the prior written consent of the Company.

(c) The Company reserves its rights to all test methods and/or procedures and to all devices or equipment which it develops itself or uses in general, unless these have been developed exclusively for the Customer in the course of providing the work results in accordance with a written agreement.

12. DATA PROTECTION

In the course of providing the service, the Company and the Customer may mutually gain access to each other’s personal data. The parties shall process the personal data only for the purpose of fulfilling the contractual obligations under their own responsibility. Any further processing that constitutes a change of purpose is prohibited. The Company and the Customer shall (i) process the Personal Data in accordance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 (DS-GVO) and other legal obligations and (ii) comply with the information requirements of Articles 13 et seq. DS-GVO. For this purpose, the Company shall provide the Customer with the data protection information for customers, which is available at Privacy at SGS | SGS Germany, www.sgs.com/en-de/privacy-at-sgs. The Customer undertakes to inform its employees working within the framework of the contractual relationship of this and to make this data protection information available to them.

13. FORCE MAJEURE

The Company shall not be liable for impossibility of performance of the contract or for delay(s) in performance to the extent caused by force majeure or other events not foreseeable and/or avoidable at the time of conclusion of the contract (e.g. interruptions of operations of any kind, difficulties in procuring materials and/or energy, transport delays, strikes, lawful lockouts, shortage of labour, shortage of energy (e.g. gas shortage) or raw materials, difficulties in obtaining necessary official permits, pandemics (e.g. COVID-19 pandemic or epidemics, governmental regulations), e.g. gas shortage) or raw materials, difficulties in obtaining necessary official permits, pandemics (e.g. COVID 19 pandemic) or epidemics, official measures or the non-delivery, incorrect or late delivery by suppliers despite a congruent hedging transaction concluded by the Company (if possible)) for which the Company is not responsible. The Company shall notify the Customer thereof without delay. As soon as the impeding circumstances cease to exist, the Company shall notify the Customer accordingly and resume performance.
without delay. If such aforementioned events make it substantially more difficult or impossible for the Company to perform the service and the hindrance is not only of a temporary nature or if the duration of the hindrance lasts for more than three (3) months, the Company shall be entitled, at its own discretion, to withdraw from the contract or to terminate it in whole or in part. If an aforementioned impediment is of temporary duration, the deadlines for the performance of the service(s) shall be extended or, in case of doubt, the performance dates shall be postponed by at least the duration of the impediment plus a reasonable restart period (e.g. after interruption of the gas supply). In the event of termination, the customer shall remunerate the company the following:

(i) the expenses incurred by the Company due to the termination of the execution of the contract;

(ii) a partial amount of the agreed remuneration corresponding to the part of the services actually rendered by the Company.

Otherwise, the Company’s claim to remuneration shall lapse. The Customer shall not be entitled to any further claims for performance or damages in the event that the Company is prevented from performing in connection with one of the aforementioned events.

14. MISCELLANEOUS

(a) If one or more provisions of these GTC are found to be invalid or unenforceable in whole or in part, this shall not affect or impair the validity or enforceability of the remaining provisions.

(b) During the provision of the Services and for a period of one year thereafter, the Customer shall not directly or indirectly solicit, encourage or attempt to solicit any employee of the Company by means of offers. The use of the Company’s name and/or registered trademarks for advertising purposes of any kind whatsoever is not permitted unless prior written consent has been given by the Company.

(c) The Company may name the cooperation with the Customer as a reference. The Customer may object to such use in writing within four (4) weeks of the establishment of the contractual relationship.

(d) The customer agrees that SGS may also contact him, in particular to inform him of any new developments and products/services from SGS that may be of interest to him or to obtain feedback on the execution of the contract and existing products/services from SGS; this consent can be revoked at any time for the future.

15. GOVERNING LAW, PLACE OF JURISDICTION, DISPUTE RESOLUTION

All disputes arising from the contractual relations between the Customer and the Company shall be subject to the application and interpretation of the law of the Federal Republic of Germany, excluding the provisions of private international law. The exclusive place of jurisdiction for all such disputes shall be the registered office of the Company. The Company may also sue the Customer at its general place of jurisdiction.

---

WHEN YOU NEED TO BE SURE

---

© SGS Holding Deutschland B.V. & Co. KG - 2024 - All rights reserved - SGS is a registered trademark of SGS Group Management